

Trekkers van de 5620-, 5720- en 5820-serie



GEBRUIKSHANDLEIDING Trekkers van de 5620-, 5720- en 5820-serie

OMLG100376 Uitgave E6 (HOLLÄNDISCH)

John Deere Werke Mannheim
(Deze handleiding vervangt OMLG100376 G5)
Europese versie
Printed in U.S.A.



Inleiding

Voorwoord

DEZE HANDLEIDING zorgvuldig LEZEN om vertrouwd te raken met de juiste bediening en het juiste onderhoud van uw machine. Het nalaten hiervan kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben. Deze gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers op de machine zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar (uw John Deere dealer kan deze voor u bestellen).

DEZE HANDLEIDING BEHOORT bij de machine en dient bij inruil of verkoop aan de koper te worden overhandigd.

De MAATVOERING IN DEZE HANDLEIDING is gebaseerd op metrische maten. Het kan echter voorkomen dat ook U.S.-maten worden vermeld. Gebruik alleen de juiste onderdelen en bevestigingsmaterialen. Voor metrisch bevestigingsmateriaal resp. inch-bevestigingsmateriaal zijn verschillende sleutels noodzakelijk.

"RECHTS" en "LINKS" houden in dat u vanaf de machine in voorwaartse rijrichting kijkt.

VUL DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS (P.I.N.) in op de betreffende plaatsen van de hoofdstukken "Technische gegevens" of "Product-identificatienummers". Noteer alle nummers nauwkeurig. In het geval van diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij de opsporing. Bovendien heeft uw dealer deze nummers nodig wanneer u onderdelen bestelt. Het is aan te bevelen deze nummers ook op een andere plaats te noteren.

VERANDERINGEN VAN DE BRANDSTOF-INSPUITHOEVEELHEID buiten de

fabrieksspecificaties of andere ongeoorloofde capaciteitsverhogingen van de machine hebben tot gevolg dat de garantie vervalft.

VOOR DE AFLEVERING VAN DE MACHINE heeft de dealer de machine geïnspecteerd. Na de eerste 100 bedrijfsuren moet door de dealer een inspectiebeurt worden uitgevoerd, om het zo goed mogelijk functioneren van de machine te garanderen.

DEZE TREKKER IS UITSLUITEND ontworpen voor de gebruikelijke werkzaamheden in de landbouw of voor gelijksoortige werkzaamheden ("GEBRUIK CONFORM DE BESTEMMING"). Elk ander gebruik geldt als niet volgens de bestemming. Voor schade of letsel als gevolg van verkeerd gebruik is de fabrikant niet aansprakelijk; het risico hiervoor draagt alleen de gebruiker. Tot het gebruik conform de bestemming behoort ook het aanhouden van de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden.

DEZE TREKKER MAG ALLEEN worden gebruikt, onderhouden en gerepareerd door personen die vertrouwd zijn met de speciale functies ervan en die de betreffende veiligheidsregels kennen (voorkomen van ongelukken). De veiligheidsvoorschriften ter voorkoming van ongelukken, alsmede de overige algemeen erkende veiligheidstechnische, bedrijfsgeneeskundige en verkeerswettelijke regels moeten altijd in acht worden genomen. Eigenmachtige veranderingen aan deze trekker sluiten elke aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit volgende schade of letsel uit.

OU12401,00013A3 -18-05MAR06-1/1

Inhoudsopgave

	Bladzijde		Bladzijde
Type-afbeeldingen		Veiligheidsstickers	
Type-afbeeldingen	00-1	Waarschuwingstekens	10-1
Veiligheid		Handleiding	10-1
Ken de waarschuwingssymbolen	05-1	Bijrijders	10-1
Begrijp veiligheidsaanduidingen	05-1	Afstandsbediening hefinstallatie	10-1
Houd u aan de veiligheidsinstructies	05-1	Radarsensor	10-2
Voorkom wegrijden van de machine	05-2	Tank met perslucht voor rem aanhangwagen	10-2
Veiligheidsgordel (indien aanwezig)	05-2	Wagentrekinrichting	10-2
Werk in een geventileerde ruimte	05-2	Houd de wielbouten vast aangedraaid	10-3
Veilig met de trekker rijden	05-3		
Veilig bedienen van de trekker	05-4	Bedieningsorganen en instrumenten	
Geen meerrijders toelaten	05-4	Besturingselementen	15-1
Parkeren en achterlaten van de trekker	05-5	Besturing aftakas	15-2
Oogcontact met de radar vermijden	05-5	Bedieningsorganen tandwielreductor	15-2
Voorzichtig met brandstof - Voorkom brand	05-5	Besturing werktuig	15-2
Wees voorbereid op noodsituaties	05-6	Bedieningselementen voor verwarming en airconditioning	15-2
Draag beschermende kleding	05-6	Indicatielampjes en displays (trekkers met PowrQuad-transmissie)	15-3
Vermijd contact met bestrijdingsmiddelen	05-7	Controlelampen en display (trekkers met PowrQuad Plus transmissie)	15-8
Voorzichtig met draaiende aandrijfassen	05-7	Performance-monitor	15-13
Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen	05-8	Gegevensinvoer-mode	15-14
Veilig transporteren van de trekker	05-8	Bediening van het toetsenblok	15-15
Veilig trekken van aanhangwagens/werktuig (gewicht)	05-9	Bediening en kalibratie	15-16
Een vastzittende machine lostrekken	05-10	Wiel slip (3)	15-17
Veilig onderhoud	05-11	Voertuigsnelheid (6)	15-18
Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten	05-12	Onderhoud (8)	15-19
Verricht onderhoud aan accumulatorsystemen op veilige wijze	05-13	Lichtsterkte van de achtergrondverlichting— Cabinedisplays	15-20
Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen	05-13	Instellen achtergrondverlichting— Performance-monitor	15-21
Voorzichtig met vloeistof onder hoge druk	05-14		
Veilige opslag van accessoires	05-14	Verlichting	
Veilig onderhoud van de radiator	05-14	Verlichting	20-1
Wielmoeren natrekken	05-15	H4 Extra koplampen	20-1
Voorkom brandwonden door accuzuur	05-15	Lichtschakelaars (trekkers met PowrQuad transmissie)	20-2
Machine veilig ondersteunen	05-16	Bediening schakelaar waarschuwingssknipperlicht	20-3
Voorwielaandrijving veilig onderhouden	05-16		
Veilig onderhoud banden	05-17		
Verwijder afval volgens de voorschriften	05-17		

Vervolg op volgende bladzijde

Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens vermeld in deze gebruikshandleiding zijn bijgewerkt tot de datum van uitgifte. Constructiewijzigingen zijn te allen tijde zonder bekendmaking mogelijk.

COPYRIGHT © 2006
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2005, 2004

Bladzijde	Bladzijde
Aftakassen	
Aftakasbeveiliging	55-1
Aftakas opties	55-1
Toerentallen aftakas	55-1
Frontaftakas	55-1
Het bedienen van aftakassen	55-2
Aftakas met de afstandsbediening bedienen	55-3
Verwisselen van de aftakas achter	55-4
Snelheid achteraftakas kiezen	55-5
Aftakas aangedreven werktuig aanbouwen	55-6
Ballast	
Ballast kiezen	60-1
Achterwielen belasten	60-1
Slip van de achterwielen opmeten	60-2
Gewichten voor de flensassen	60-2
Banden met vloeibare ballast vullen	60-3
Aftappen van de banden	60-3
Aanhanggewicht voormonteren	60-4
Aanhanggewicht aanbouwen	60-5
Gewicht in de driepuntsophanging	60-6
Frontgewichten monteren	60-6
Spoorbreedte, banden	
Spoorbreedte voorwielen afstellen	65-1
Voorwiel-bevestigingsbouten aandraaien	65-2
Toespoor voorwielen controleren	65-3
Toespoor afstellen	65-3
Vaste spatborden instellen (ouder model)	65-4
Draaibare spatborden instellen (ouder model)	65-6
Vaste spatborden instellen (nieuw model)	65-8
Draaibare spatborden instellen (nieuw model)	65-10
Spoorbreedte achter instellen	65-11
Spoorbreedtes	65-12
Bandenspanning	65-12
Banden monteren	65-13
Bandencombinaties	65-14
Extra uitrusting	
Hulpcontrollers	70-1
Hendels voor hulpcontrollers	70-1
Multifunctionele hendel	70-2
Snelheid cilinderwerking	70-2
Aansluitkoppelingen	70-3
Aansluitstukken	70-3
Maximaal toegestane olieaftapping	70-4
Op afstand bediende hydraulische cilinder	70-4
Cilinder ontluichten	70-5
Driepuntshefinrichting aan de voorzijde	70-5
Verstelbare trekstang	70-10
Werken met trekhaak	70-10
Afstelling van de trekstang	70-11
Duwinrichting	70-11
Trekhaak (piton-bevestiging)	70-11
In hoogte verstelbare aanhangerkoppeling	70-12
Afstandsbediening (indien aanwezig)	70-12
Pick-uphaak	70-13
Transport	
Transport van de trekker	75-1
Trekker slepen	75-1
Rijden op openbare wegen	75-1
Bedrijfsstoffen	
Dieselbrandstof	80-1
Behandeling en opslag van diesel	80-2
Olie voor de inlooptijd voor dieselmotoren	80-2
Olie voor dieselmotoren	80-3
Versnellingsbakolie en hydraulische olie	80-4
Olie voor aangedreven voorwielas	80-5
Smeervet	80-6
Oliefilter	80-6
Opslag van smeermiddelen	80-7
Smeermiddelen mengen	80-7
Koelvloeistof voor dieselmotoren	80-7
Gebruik in warme klimaten	80-8
Aftapintervallen voor dieselkoelvloeistof	80-8
Gebruik van afwijkende en synthetische smeermiddelen	80-9
Smering en Onderhoud	
Hogedrukreiniging	85-1
Onderhoudsperioden	85-1
Motorkap openen	85-2
Toegang tot de accu	85-2
Toegang tot zekeringen	85-2
Belangrijke opmerkingen over de dynamo	85-3
Dagelijks of om de 10 uur	85-4
Na de eerste 100 uur	85-4
Om de 250 bedrijfsuren	85-5
Om de 500 uur	85-6
Elke 750 uur	85-6
Jaarlijks	85-6
Om de 1500 bedrijfsuren of eens in de 2 jaar	85-7
Elke 2000 uur	85-7
Elke 3000 uur of elke 3 jaar	85-7
Indien nodig	85-8
Onderhoud / dagelijks of om de 10 uur	
Controleer het motoroliepeil	90-1
Controleer het brandstoffilter	90-1
Luchtdruk-aanhangerrem controleren en aftappen	90-2

Vervolg op volgende bladzijde

Bladzijde	Bladzijde		
Reinig het stofafvoerventiel	90-2	Onderhoud / om de 1500 uur of 2 jaar	
Ventilatie van de kleptuimelaarkap	90-2	Olie verversen vooraandrijfas	115-1
Koelvloeistofniveau	90-3	Olie ashuis voorwielaandrijving verversen	115-1
Verlichting controleren	90-3	Olie verversen voorwiel-eindaandrijving	115-1
Andere onderhoudswerkzaamheden	90-4	Olie versnellingsbak/hydraulisch systeem verversen	115-2
Onderhoud / om de 250 uur		Ververs de olie van de voorste aftakas (indien aanwezig)	115-3
Brandstoftank onderhouden	95-1	Onderhoud / om de 3000 uur of 3 jaar	
Oliepeil versnellingsbak/hydraulisch systeem controleren	95-1	Koelvloeistof verversen	120-1
Elektrolytpeil van de accu controleren	95-1	Onderhoud / indien nodig	
Vooras en aandrijfas smeren	95-2	Motorluchtzuivering	125-1
Oliepeil ashuis mechanische voorwielaandrijving controleren	95-3	Hoofdfilterelement reinigen	125-1
Oliepeil controleren in mechanische voorwielaandrijving eindaandrijvingen	95-3	Vervuild element reinigen	125-1
Remmen controleren	95-4	Beschermingsfilterelement	125-2
Controleer de handrem	95-4	Montage	125-2
Controleer de parkeervergrendeling (indien aanwezig)	95-5	Cabineluchtfilter reinigen	125-2
Driepuntsophanging smeren	95-5	Radiateurscherm reinigen	125-3
Smeer de driepuntshefinrichting aan de voorzijde	95-5	Controleer het brandstoffilter	125-4
Draaibare spatborden smeren	95-5	Brandstofsysteem ontlichten	125-4
Smeer de aanhangerkoppeling	95-6	Smeerpunten doorsmeren	125-4
Hydraulische wagentrekinrichting smeren	95-6	Bestuurdersstoel	125-5
Startblokkeerschakelaar controleren	95-6	Voorkom explosie van de accu	125-5
Controleer de veiligheidsschakelaar van de aftakas	95-7	Accu - Soortelijk gewicht controleren	125-5
Controleer de aanhaalkoppels	95-7	Startmotor	125-5
Controleer de aandrijfriem van de motor op slijtage	95-10	Zekeringen	125-6
Onderhoud / om de 500 uur		Zekering- en relaiskasten	125-8
Ververs de motorolie	100-1	Probleemoplossing	
Vervangen motoroliefilter	100-2	Hydraulisch systeem	130-1
Vervang het brandstoffilter	100-2	Motor	130-2
Vervang het hoofdbrandstoffilter	100-3	Elektrische installatie	130-4
Achteraslagers smeren	100-3	Diagnosestoringscodes	
Luchtaanzuigslangen	100-3	Betekenis van de Diagonose Storings Codes	135-1
Motormassa-aansluiting controleren	100-4	Aanpassing (op trekkers met PowrQuad Plus transmissie)	135-1
Onderhoud / om de 750 uur		Algemene bedieningsinstructies en opstarten programma	135-2
Motortoerentallen controleren	105-1	Programmamodus selecteren	135-6
Filterelementen versnellingsbak/hydraulisch systeem vervangen	105-1	Toegang adressen en diagnose-storingscodes	135-7
Aanhaalkoppel voor de bevestigingsbouten voor de cabine	105-1	Toegang tot de diagnose-storingscodes van alle regeleenheden (ALL-mode)	135-7
Onderhoud / jaarlijks		Regeleenheid selecteren en bevestigen	135-10
Veiligheidsgordel (indien aanwezig) controleren	110-1	Diagnose-storingscode van de afzonderlijke regeleenheden selecteren	135-12
		Invoeradressen selecteren	135-14

Vervolg op volgende bladzijde

Bladzijde

Annuleren of afsluiten van de programmamodus	135-16
Diagnostische storingscodes op de basisregelaar / hefinrichtingsregelaar (BCU)	135-18
Diagnose-storingscodes van dashboard (BIF)	135-19
Diagnose-storingscodes van elektronische regeleenheid PowrQuad (EPC)	135-20
Diagnose-storingscodes van performance-monitor (PrF)	135-21

Opslag

Stilstand voor langere tijd	140-1
Weer in gebruik nemen	140-1

Technische gegevens

Motor	145-1
Aftakasvermogen	145-1
Transmissie	145-2
Hydraulisch systeem	145-2
Belastingen en gewichten	145-2
Getrokken massa	145-3
Het berekenen van de toegestane massa	145-3
Elektrische installatie	145-4
Inhouden	145-4
Geluidsniveau	145-4
Draagvermogen van de banden, voorasbelasting	145-5
Draagvermogen van de banden, achterasbelasting	145-6
Draagvermogen banden bij gebruik van een frontlader	145-7
Verklaring van overeenstemming	145-8
Opmerking betreffende het veilig naderhand inbouwen van elektrische en elektronische apparaten en/of componenten	145-8

Typeplaatjes

Typeplaatjes	150-1
Product-identificatienummer	150-1
Motornummer	150-2
Transmissienummer	150-2
Serienummer aangedreven voorwielas	150-2

Met John Deere Service komt het werk af

John Deere onderdelen	IBC-1
Het juiste gereedschap	IBC-1
Goed geschoold technisch personeel	IBC-1
Snel ter plekke	IBC-1

Type-afbeeldingen

Type-afbeeldingen



Veiligheid

Ken de waarschuwingssymbolen

Dit is een waarschuwingssymbool. Wanneer u dit symbool op uw machine of in de handleiding ziet, wees dan alert op mogelijk persoonlijk letsel.

Neem voorzorgsmaatregelen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.



DX,ALERT -18-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Begrijp veiligheidsaanduidingen

Naast het uitroepteken staat het woord—GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE—. Een bord met de melding GEVAAR geeft de grootste risico's aan.

Borden met de aanduiding GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. De borden met de aanduiding ATTENTIE geven een overzicht van algemene voorzorgsmaatregelen. In dit handboek wordt het woord ATTENTIE ook gebruikt voor veiligheidsinstructies.



DX,SIGNAL -18-03MAR93-1/1

TS187 -18-30SEP88

Houd u aan de veiligheidsinstructies

Lees zorgvuldig alle in deze publicatie opgenomen veiligheidsaanwijzingen en op de machine aangebrachte waarschuwingen. Houd de machine steeds in goede staat. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidsaanduidingen. Zorg dat nieuwe componenten en reserveonderdelen zijn voorzien van geldige veiligheidsaanduidingen. Vervangende aanduidingen zijn verkrijgbaar bij uw John Deere-dealer.

Maakt u zich vertrouwd met het gebruik en de bediening van de machine voordat u met het werk begint. Sta niet toe dat iemand zonder kennis van zaken met de machine werkt.

Houd de machine steeds in goede staat. Niet goedgekeurde wijzigingen hebben een nadelig effect op het functioneren en/of de bedrijfszekerheid en bekorten de levensduur van de machine.

Wanneer u iets in deze gebruikshandleiding niet begrijpt en hulp nodig hebt, stelt u zich dan in verbinding met uw John Deere-dealer.



TS201 -UN-23AUG88

DX,READ -18-03MAR93-1/1

Voorkom weggrijden van de machine

Voorkom letsel of dodelijke ongelukken doordat machines plotseling weggrijden.

Start de motor niet door het kortsluiten van de startkabels. De motor start ook met ingeschakelde versnelling als het normale stroomcircuit wordt omgeleid.

Start **NOOIT** de motor vanaf de grond. Start de motor alleen vanaf de bestuurdersplaats. Schakel van tevoren de versnelling uit of zet deze in de parkeerstand.



TS177 -UN-11JAN89

DX,BYPAS1 -18-29SEP98-1/1

Veiligheidsgordel (indien aanwezig)

Doe steeds de veiligheidsgordel om als er een veiligheidsbeugel (ROPS) of cabine wordt gebruikt. Zo verkleint u de kans op letsel bij ongelukken, bijvoorbeeld kantelen van de trekker.

Gebruik geen veiligheidsgordel als er zonder veiligheidsbeugel (ROPS) of cabine wordt gewerkt.

Vervang altijd meteen de gehele veiligheidsgordel als ophanging, gesp of inschuiver zijn beschadigd.

Veiligheidsgordel en ophanging minstens een keer per jaar controleren. Let daarbij op losse delen of beschadiging van de gordel, bijvoorbeeld insnijdingen, rafels, extreme of ongebruikelijke slijtage, verkleuringen of schuurplekken. Vervang alleen door onderdelen die zijn toegestaan voor de machine. Neem hierover contact op met uw John Deere dealer.



TS205 -UN-23AUG88

LX,ROPS1 -18-02JAN03-1/1

Werk in een geventileerde ruimte

Uitlaatgassen kunnen ernstige schade toebrengen aan de gezondheid of zelfs dodelijk zijn. Voer tijdens het werken met draaiende motor in een gesloten ruimte de uitlaatgassen af naar buiten via een verlenging van de uitlaat.

Open de deuren als er geen uitlaatverlenging beschikbaar is zodat er voldoende verse lucht naar binnen kan komen.



TS220 -UN-23AUG88

DX,AIR -18-17FEB99-1/1

Veilig met de trekker rijden

De machine alleen dan in gebruik nemen, wanneer alle beveiligingen volgens voorschrift zijn aangebracht.

Voor het gaan rijden vaststellen, dat zich niemand in de directe nabijheid ophoudt (daarbij vooral letten op kinderen). Een goed zicht moet verzekerd zijn.

De rijsnelheid steeds aanpassen aan de omstandigheden van de grond of de weg. Voorzichtig bij het draaien op hellingen, de wielen niet te sterk indraaien. Niet draaien met ingeschakeld differentieelslot. Bij het afrijden van een helling nooit de koppeling gebruiken en schakelen naar een andere versnelling.

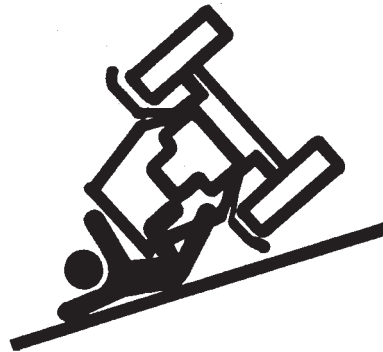
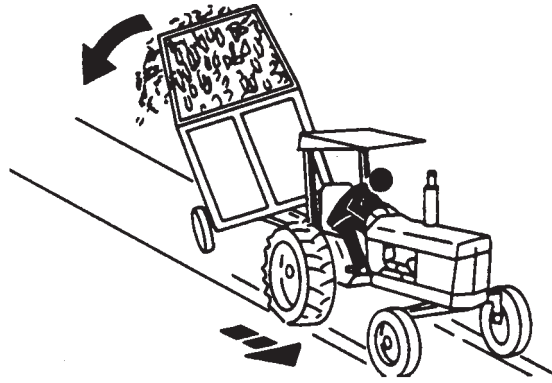
Voor wagens en werktuigen mogen alleen de daarvoor bestemde trekrichtingen worden gebruikt. Er steeds op letten dat het werktuig of de aanhanger vast aan de trekker is gekoppeld en niet per ongeluk kan loskomen.

Tijdens het maken van bochten met getrokken of aangebouwde werktuigen zeer voorzichtig zijn.

Op hellingen, op oneffen terrein en in bochten de rijsnelheid verminderen. Voor het naar beneden rijden van steile hellingen terugschakelen naar een lagere versnelling. Nooit met de trekker naar beneden rijden met een uitgeschakelde koppeling.

Voorzichtig bij gaten, greppels en hindernissen; het kan leiden tot het omkippen van de trekker. Dit geldt vooral op hellingen.

De voorwielaandrijving bewerkstelligt een aanzienlijke verhoging van de trekkracht, d.w.z. er kan op steilere hellingen worden gewerkt, waardoor echter ook het kantelgevaar wordt vergroot. Tijdens het rijden uit een greppel of het naar boven rijden op een steile helling kan de trekker naar achteren kippen. Daarom in dergelijke omstandigheden indien mogelijk achteruit rijden. Nooit te dicht langs een greppel of sleuf rijden — instortgevaar!



TS216 -UN-23AUG88

FW13093 -UN-07DEC88

LX,DRIVE -18-01JUN92-1/1

Veilig bedienen van de trekker



TS213 -UN-23AUG88

Onvoorzichtig gebruik van de trekker kan leiden tot onnodige ongelukken. Werken met de trekker kan gevaarlijk zijn. Onderken de oorzaken die tot ongelukken kunnen leiden en tref alle mogelijke veiligheidsmaatregelen om ze te voorkomen. De meeste ongelukken worden veroorzaakt door:

- Kantelen van de trekker
- Onjuist starten
- Verwond en ingeklemd raken tijdens heffen
- Botsingen met andere motorvoertuigen
- Verstrikt raken in aftakassen
- Van de trekker vallen

Voorkom ongelukken door de volgende veiligheidsmaatregelen:

Alvorens de trekker te verlaten, eerst de parkeerrem aantrekken en de versnellingsbak in VRIJSTAND zetten (of in parkeerstand, indien aanwezig). Als bij afgezette motor de versnellingsbak nog is



TS276 -UN-23AUG88

ingeschakeld, kan NIET worden uitgesloten dat de trekker in beweging komt.

Voor het starten controleren of er zich niemand in de buurt van de trekker of van het aangebouwde werktuig bevindt.

Tijdens rijden nooit op of van de trekker stappen.

Als de trekker zonder toezicht wordt achtergelaten, de parkeerrem aantrekken, de versnellingsbak in VRIJSTAND of PARKEERSTAND zetten, aanbouwwerktuig op de grond neerlaten, motor uitzetten en de sleutel uitnemen.

Blijf uit de buurt van werkende aftakassen of werkend aanbouwwerktuig.

Als er op een trekker met veiligheidsbeugel een veiligheidsgordel voorhanden is, deze altijd omdoen.

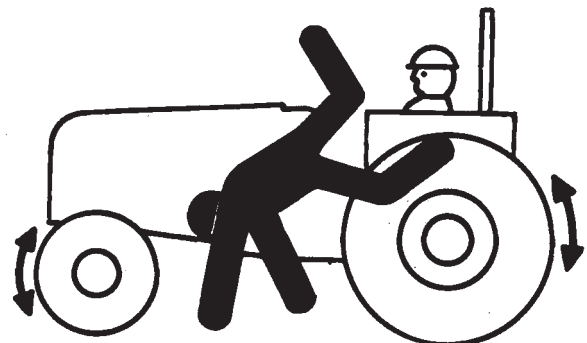
LX,HAZARD,S -18-02JAN03-1/1

Geen meerrijders toelaten

Op de machine mag zich alleen de bestuurder bevinden.

Voor meerrijders bestaat het gevaar dat ze door naar boven geslingerde objecten getroffen worden of dat ze eraf vallen. Bovendien belemmeren ze het uitzicht van de bestuurder, waardoor de veiligheid in gevaar komt.

Eén meerrijder is toegestaan, wanneer de machine is voorzien van een door de fabriek goedgekeurde bijrijdersstoel.



TS290 -UN-23AUG88

LX,OMITF 002146 -18-01FEB92-1/1

Parkeren en achterlaten van de trekker

Voor het verlaten van de trekker, eerst aanbouwwerktuig tot op de grond neerlaten.

Voor het verlaten van de trekker eerst de motor afzetten, parkeerrem aantrekken, parkeerblokkering inschakelen (indien aanwezig), contactsleutel uitnemen en cabine (indien aanwezig) afsluiten. Wielblokken aanbrengen.

De trekker nooit zonder toezicht achterlaten als de motor nog draait.

Tijdens rijden nooit het bestuurderplatform/de cabine verlaten.



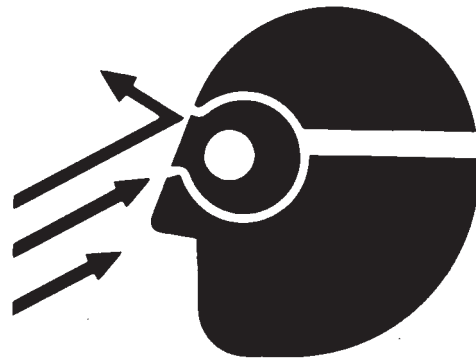
LX002 510

LX002510 -JUN-17JAN95

LX,PARK -18-02JAN03-1/1

Oogcontact met de radar vermijden

De door de radar bediende rijsnelheidssensor zendt een microgolf-sigitaal van geringe intensiteit uit. Bij normaal gebruik veroorzaakt dit apparaat geen veiligheidsproblemen. Alhoewel de intensiteit gering is, NIET rechtstreeks in de sensor kijken terwijl deze in bedrijf is om elk gevaar voor de ogen te voorkomen.



RX,SAFTY,RADAR1 -18-21SEP92-1/1

TS266 -JUN-23AUG88

Voorzichtig met brandstof - Voorkom brand

Wees voorzichtig met brandstof: brandstoffen zijn licht ontvlambaar. Rook niet tijdens het tanken en houd vlammen of vonken uit de nabijheid van de machine.

Zet de motor af voordat u begint met tanken. Tank alleen in de open lucht.

Voorkom brand - houd de machine vrij van vuil en vetrestanten. Verwijder altijd alle gemorste brandstof.



DX,FIRE1 -18-03MAR93-1/1

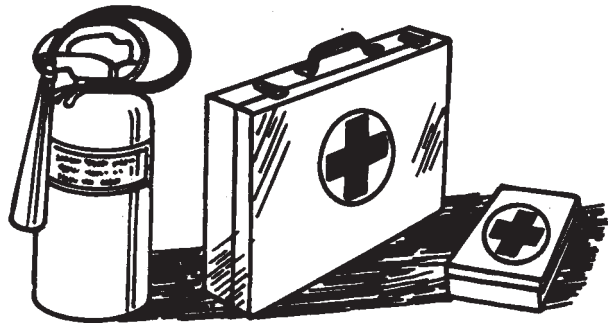
TS202 -JUN-23AUG88

Wees voorbereid op noodsituaties

Wees voorbereid op mogelijke brand.

Houd een brandblusser en een verbanddoos bij de hand.

Zorg dat alarmnummers voor arts, ziekenauto, ziekenhuis en brandweer klaarliggen bij de telefoon.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -18-03MAR93-1/1

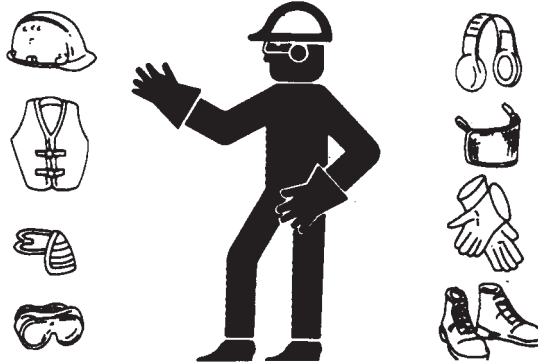
Draag beschermende kleding

Draag goed aansluitende kleding en een veiligheidsuitrusting die geschikt is voor de werkzaamheden.

Langdurige geluidsbelasting kan leiden tot gehoorverlies of doofheid.

Gebruik passende hulpmiddelen tegen geluidsoverlast, zoals oorbeschermers of oordopjes.

Een veilige bediening van de machine vraagt de volledige aandacht van de bestuurder. Draag daarom geen koptelefoon voor het beluisteren van muziek.



TS206 -UN-23AUG88

DX,WEAR -18-10SEP90-1/1

Vermijd contact met bestrijdingsmiddelen

Ook de gesloten cabine beschermt niet tegen het inademen van gevaarlijke bestrijdingsmiddelen. Als het dragen van een masker bij deze middelen wordt voorgeschreven, dan dient deze ook in de cabine te worden gebruikt.

Voordat u de cabine verlaat dient u de veiligheidskleding te dragen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing bij de bestrijdingsmiddelen. Als u opnieuw de cabine betreedt dient u de beschermende kleding uit te trekken en buiten de cabine te bewaren in een afsluitbare doos of container of binnen de cabine in bijvoorbeeld een plastic zak.

Maak voordat u de cabine betreedt uw schoenen of laarzen schoon en verwijder stoffen die mogelijk met de bestrijdingsmiddelen in aanraking zijn geweest.



TS220 -UN-23AUG88



TS272 -UN-23AUG88

DX,CABS -18-03MAR93-1/1

Voorzichtig met draaiende aandrijfassen

Contact met draaiende aandrijfassen kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

Zorg dat alle asbeschermingen volgens voorschrift zijn gemonteerd. Draaiende schermen moeten ongehinderd kunnen bewegen.

Draag goed aansluitende kleding. Stop de motor en controleer of de aftakas tot stilstand is gekomen voordat u begint met de aanpassing, aansluiting of reiniging van door de aftakas aangedreven materieel.



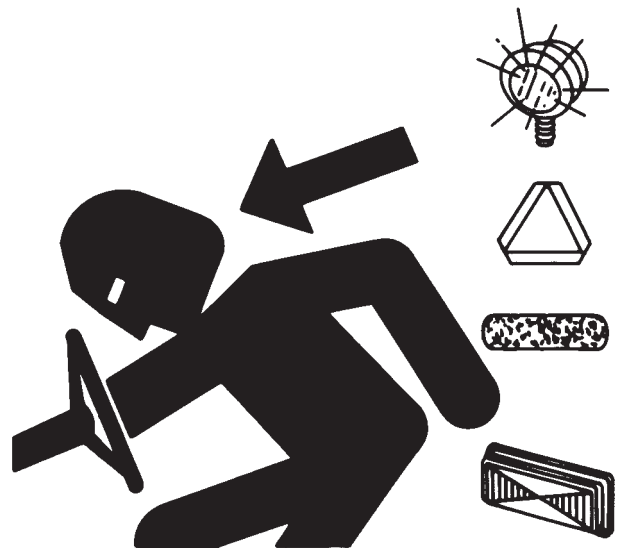
TS1644 -UN-22AUG95

DX,PTO -18-12SEP95-1/1

Gebruik veiligheidsverlichting en veiligheidsvoorzieningen

Voorkom aanrijdingen met andere weggebruikers, langzaam rijdende tractoren met aanhanger en zelfrijdende machines op de openbare weg. Houd achteroprijdend verkeer altijd goed in de gaten, met name als u van richting verandert. Geef richting aan.

Gebruik zowel overdag als 's nachts koplampen, alarmknipperlichten en richtingaanwijzers. Volg de lokale voorschriften op voor wat betreft verlichting en markering. Zorg dat de verlichting en de markeringen zichtbaar, schoon en in goede staat zijn. Vervang of repareer ontbrekende of beschadigde verlichting of markering. Bij uw John Deere-dealer is een set waarschuwingslichten voor aanbouwwerktuigen verkrijgbaar.



TS951 -UN-12APR90

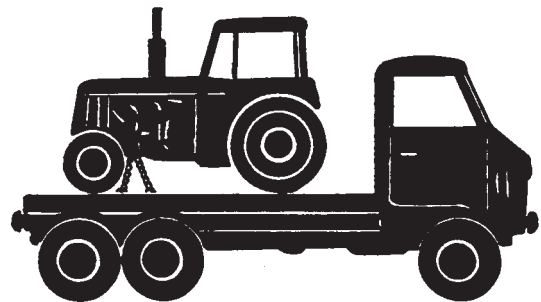
DX,FLASH -18-07JUL99-1/1

Veilig transporteren van de trekker

Een defecte trekker kan het beste op een dieplader worden getransporteerd. Maak de trekker met kettingen aan het transportvoertuig vast. Chassis en assen van de trekker zijn goede bevestigingspunten.

Controleer voor het transport op een diepladertruck of diepladerwagon bij de trekker of motorkap, portieren, dakluiken (indien aanwezig) en vensters goed dicht zijn.

Tijdens slepen bedraagt de maximumrijdsnelheid van 10 km/u (6 mph). De trekker moet worden bestuurd en afgeremd door een bestuurder.

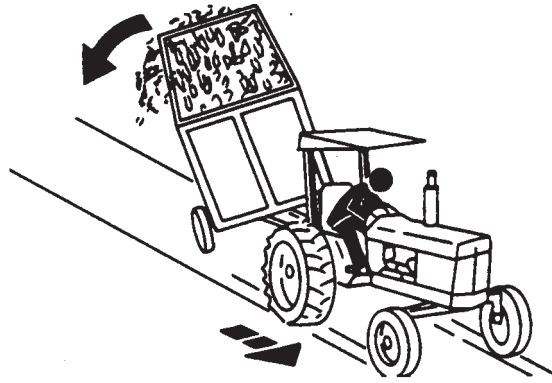


FW13090 -UN-07DEC88

OU12401.0000CBA -18-02JAN03-1/1

Veilig trekken van aanhangwagens/werktuig (gewicht)

Remtraject neemt toe met snelheid en gewicht van aanhangwagen/werktuig, en bij transport op hellingen. Getrokken gewicht (met of zonder rem) die voor de trekker te zwaar is of te snel wordt getrokken, is soms niet meer onder controle te houden. Neem het totale gewicht van de uitrusting en de belading in acht.



TS216 -UN-23AUG88

Aanhangwagen/werktuig remsysteem

- ongeremd
- onafhankelijk
- oplooprem
- hydraulische rem
- eenleiding-luchtdrukrem
- tweeleiding-luchtdrukrem

Topsnelheid

- 25 km/u (15.5 mph)
- 25 km/u (15.5 mph)
- 25 km/u (15.5 mph)
- 25 km/u (15.5 mph)
- 25 km/u (15.5 mph)
- Maximum nominale snelheid

Volg de wettelijke bepalingen over maximale rijsnelheden op.

Bijzondere voorzichtigheid bij het trekken van lasten is geboden bij het nemen van bochten, op hellingen en op moeilijk terrein in het algemeen.

OU12401,0001105 -18-04OCT04-1/1

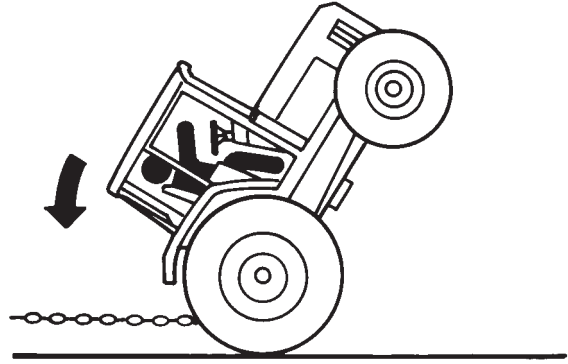
Een vastzittende machine lostrekken

Bij het wegrijden van een in de modder vastgemaakte machine bestaan diverse risico's. Een vastzittende tractor kan bijvoorbeeld achterover kantelen en een tractor die wordt ingezet om de machine los te trekken, kan omslaan. Sleepkettingen of sleepstangen (sleepkabels worden afgeraden) kunnen breken en terugslaan.

Rijd een vastgemaakte tractor achteruit uit de modder. Koppel eventuele aanhangers af. Graaf modder achter de achterwielen weg. Leg planken achter de wielen voor een solide ondergrond en probeer langzaam achteruit te rijden. Indien dit onmogelijk is, verwijdert u de modder voor alle wielen en probeert u langzaam vooruit te rijden.

Gebruik een sleepstang of sleepketting voor het wegslepen van een vastgemaakte machine (een sleepkabel wordt afgeraden). Controleer de ketting op zwakke punten. Overtuig u ervan dat alle onderdelen van de sleepinrichting berekend zijn op het gewenste vermogen en de omvang van de taak.

Maak de sleepstang/sleepketting altijd vast aan de trekhaak van de trekker en in geen geval aan het bevestigingspunt op de drukstang. Controleer voor u wegrijdt dat zich niemand in de buurt van de tractor bevindt. Geef langzaam meer gas zodat de ketting geleidelijk strakker komt te staan. Als u te snel wegrijdt, bestaat het risico dat de ketting breekt en terugspringt.



TS1645 -UN-15SEP95



TS263 -UN-23AUG88

Veilig onderhoud

Begin pas aan de onderhoudswerkzaamheden als u de procedure volledig begrijpt. Houd de werkplek schoon en droog.

Doorsmeren, onderhoud en afstellen mag alleen plaatsvinden bij stilstaande machine. Houd handen, voeten en kledingstukken verwijderd van aangedreven delen. Voor het afbouwen van de druk dient u de elektrische voedingen uit te schakelen en daarna de juiste knoppen te bedienen. Laat eventuele aanbouwwerktuigen op de grond zakken. Zet de motor uit. Verwijder de contactsleutel. Laat de machine afkoelen.

Machinedelen die hoog moeten komen te staan voor het onderhoud, moeten zorgvuldig worden ondersteund.

Houd alle onderdelen in goede staat en goed gemonteerd. Verhelp defecten onmiddellijk. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Verwijder opeenhopingen van smeervet, olie of vuil.

Wanneer bij zelfrijdende machines werkzaamheden aan de elektrische installatie of laswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, eerst de massakabel (-) van de accu losmaken.

Koppel bij getrokken werktuigen de elektrische verbindingen naar de trekker los voordat werkzaamheden aan het elektrisch systeem of laswerkzaamheden worden uitgevoerd.



T5218 -UN-23AUG88

DX.SERV -18-17FEB99-1/1

Verwijder verf voordat u gaat lassen of verhitten

Voorkom vorming van giftige dampen en stof.

Gevaarlijke dampen kunnen ontstaan als verf wordt verhit door las- of soldeerwerkzaamheden of door gebruik van een lasapparaat.

Verwijder de verf voordat u het onderdeel verhit:

- Verwijder minimaal 100 mm verf van het gedeelte dat u wilt gaan verhitten. Als de verf niet kan worden verwijderd, draag dan een goedgekeurd gasmasker alvorens te gaan verhitten of lassen.
- Voorkom inademing van de stof die zich bij het verwijderen van verf door zandstraal- of slijptechnieken vormt. Draag een geschikt stofmasker.
- Voordat laswerkzaamheden worden uitgevoerd, dienen eerst eventuele oplossingsmiddelen of verfabijtmiddelen met water en zeep te worden verwijderd. Verwijder de verpakking van het oplos- of afbijtmiddel en ander brandbaar materiaal van het werkterrein. Wacht vervolgens minimaal 15 minuten tot de dampen zijn opgetrokken.

Gebruik geen chlooroplosmiddelen in ruimtes waar wordt gelast.

Verricht deze werkzaamheden alleen in goed geventileerde ruimtes, waar giftige dampen en stof goed worden afgevoerd.

Voer de verf en het oplosmiddel vervolgens af overeenkomstig de voorschriften.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -18-24JUL02-1/1

Verricht onderhoud aan accumulatorsystemen op veilige wijze

Als vloeistof of gas ontsnapt uit onder druk staande hydraulische accumulatorsystemen, kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben. Extreme hitte kan ertoe leiden dat de accumulator openbarst, en onder druk staande leidingen kunnen onverwacht afbreken. In de buurt van een onder druk staande accumulator of leiding mag geen laswerk worden verricht en geen brander worden gebruikt.

Voer de druk uit het hydraulische systeem weg voordat u de accumulator verwijdert. Probeer nooit de druk uit het hydraulische systeem of de accumulator weg te voeren door een fitting los te maken.

Accumulators kunnen niet worden gerepareerd.



TS281 -UN-23AUG88

DX,WW,ACCLA -18-15APR03-1/1

Voorkom hitte-ontwikkeling in de buurt van drukleidingen

Door verhitting in de buurt van drukleidingen kan een ontvlambare vloeistofnevel ontstaan, waardoor u of omstanders door verbranding ernstig gewond kunnen raken. Veroorzaak in de buurt van drukleidingen of snel ontvlambaar materiaal geen warmteontwikkeling door las- of soldeerwerkzaamheden of door het gebruik van een lasbrander. Drukleidingen kunnen openbarsten wanneer zich buiten de directe omgeving van vlammen warmte ontwikkelt.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -18-10DEC04-1/1

Voorzichtig met vloeistof onder hoge druk

Onder hoge druk naar buiten spuitende vloeistoffen kunnen in de huid doordringen en ernstige verwondingen veroorzaken.

Laat daarom de druk uit het systeem weglopen voordat u hydraulische of andere leidingen loskoppelt. Draai alle leidingaansluitingen goed vast voordat de druk weer wordt opgebouwd.

Zoek eventuele lekken op met een stukje karton. Bescherm uw handen en lichaam tegen vloeistoffen onder hoge druk.

Raadpleeg bij ongevallen direct een arts! Vloeistoffen die de huid zijn binnengedrongen moeten binnen een paar uur chirurgisch worden verwijderd ter voorkoming van infecties. Artsen, die hiermee niet goed bekend zijn, dienen de betreffende informatie in te winnen bij een ter zake kundig medisch centrum. Deze informatie is ook te verkrijgen bij Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois (V.S.).



X9811 -UN-23AUG88

DX.FLUID -18-03MAR93-1/1

Veilige opslag van accessoires

Opgeslagen accessoires zoals tweeassers, kooiwielen en laadmachines kunnen omvallen en ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.

Berg accessoires en hulpmiddelen zorgvuldig op om te voorkomen dat ze omvallen. Kinderen en onbevoegden mogen geen toegang krijgen tot het opslagterrein.



TS219 -UN-23AUG88

DX.STORE -18-03MAR93-1/1

Veilig onderhoud van de radiator

Voorzichtig: verbrandingsgevaar!

Bij stilstaande motor de deksel van het expansiereservoir of de radiator eerst slechts losdraaien tot de aanslag, om de druk te laten ontsnappen; pas dan de dop er helemaal afdraaien.

Koelvloeistof alleen bij stilstaande motor bijvullen.

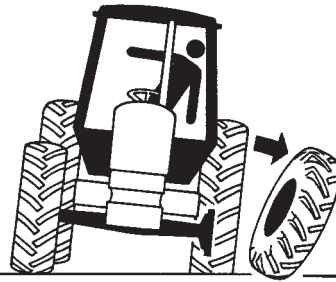


TS281 -UN-23AUG88

OU12401.000052E -18-01NOV00-1/1

Wielmoeren natrekken

Volgens de in de hoofdstukken “Inlooptijd” en “Onderhoud” aangegeven tijdslijmieten moeten de wielmoeren worden nagetrokken.



L124 516

L124516 -UN-03JAN95

LX,WHEEL1 -18-01MAY91-1/1

Voorkom brandwonden door accuzuur

Het zwavelzuur in het elektrolyt van een accu is giftig. Het is zo bijtend dat het brandwonden, gaten in kleding en blindheid (bij opspatten in de ogen) kan veroorzaken

Vermijd mogelijke risico's:

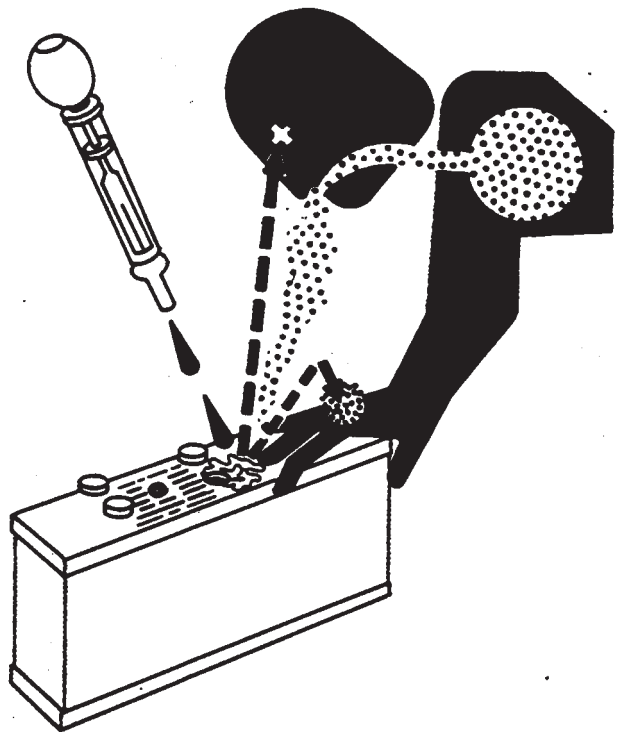
1. Vul accu's alleen in goed geventileerde ruimtes bij.
2. Draag oogbescherming en rubber handschoenen.
3. Voorkom inademen van gassen tijdens het bijvullen van elektrolyt.
4. Voorkom morsen en druppelen van elektrolyt.
5. Volg de juiste procedure bij het starten via overspringing.

Indien u toch in aanraking komt met het zuur:

1. Spoel de huid overvloedig met water af.
2. Breng zuiveringszout aan op de plek om het zuur te neutraliseren.
3. Spoel de ogen 15—30 minuten met water. Roep direct de hulp van een arts in.

Indien het zuur wordt ingeslikt:

1. Niet laten braken.
2. Laat grote hoeveelheden water en melk drinken, echter niet meer dan 2 l.
3. Roep direct de hulp van een arts in.



TS203 -UN-23AUG88

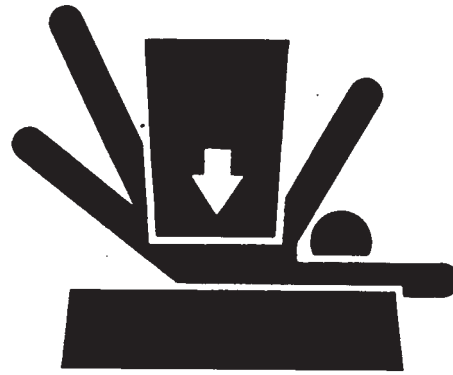
DX,POISON -18-21APR93-1/1

Machine veilig ondersteunen

Laat bij werkzaamheden aan de machine altijd de aanhanger of het aanbouwwerktuig op de grond zakken. Indien machine of aanhanger moeten worden geheven, zorg dan voor stevige ondersteuning. Hydraulische steunen onder apparaten kunnen onbedoeld inzakken of gaan lekken.

Gebruik voor het opbikken geen sintelblokken, holle stenen of steunen die onder voortdurende belasting kunnen afbrokkelen. Werk nooit onder een machine die alleen door een krik wordt ondersteund. Volg altijd de in deze handleiding beschreven werkwijze.

Neem bij de combinatie aanhanger/aanbouwwerktuig en machine altijd de bijbehorende bedieningshandleidingen in acht.

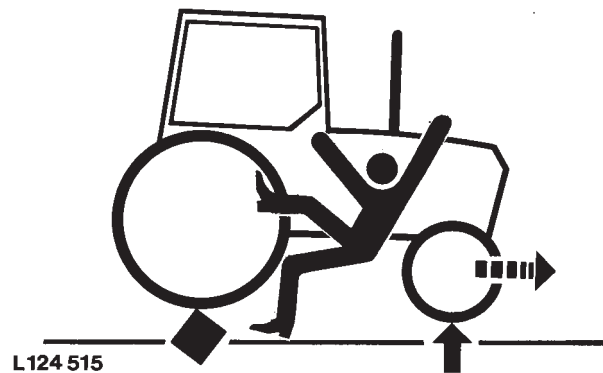


TS229 -UN-23AUG88

DX,LOWER -18-24FEB00-1/1

Voorwielaandrijving veilig onderhouden

Indien aan trekkers met voorwielaandrijving werkzaamheden moeten worden uitgevoerd met opgekrikte achterwielen, draaiende motor en ingeschakelde versnelling, dan moeten ook de voorwielen opgekrikt en overeenkomstig beveiligd worden. Bij storingen aan de elektrische installatie of aan het hydraulische systeem kan de voorwielaandrijving ongewild worden ingeschakeld, ook wanneer de tuimelschakelaar in de uit-stand staat. Op deze manier kan de trekker gaan rijden, wanneer de voorwielen niet zijn opgekrikt.



L124 515

L124515 -UN-06AUG94

LX,MFWD2 -18-01MAY91-1/1

Veilig onderhoud banden

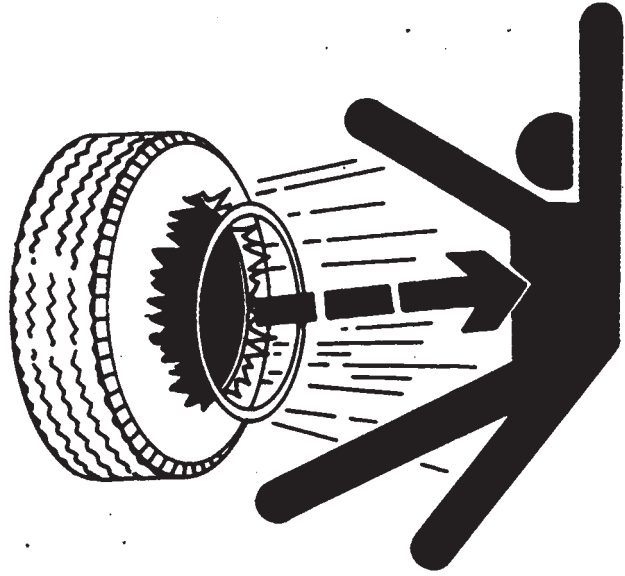
Het exploderen van banden en velgen kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

Monteer banden alleen bij voldoende ervaring en met goed gereedschap.

Zorg altijd voor de juiste bandenspanning. Pomp de banden niet op boven de aanbevolen spanning. Velg- en wielconstructies mogen niet worden verhit of gelast. Verhitting kan leiden tot explosie omdat de druk in de band dan oploopt. Laswerkzaamheden kunnen vervormingen of beschadigingen van een wiel tot gevolg hebben.

Gebruik voor het oppompen van banden een nippel met veiligheidskoppeling en een zodanig lange verlengslang dat u naast de band te kunnen staan. Ga **NOOIT** voor of boven de band staan. Gebruik eventueel een veiligheidskooi.

Controleer de banden en wielen dagelijks op spanning, scheurtjes, blazen, beschadigde velgen, ontbrekende wielbouten en/of -moeren.



TS211 -JUN-23AUG88

DX,RIM -18-24AUG90-1/1

Verwijder afval volgens de voorschriften

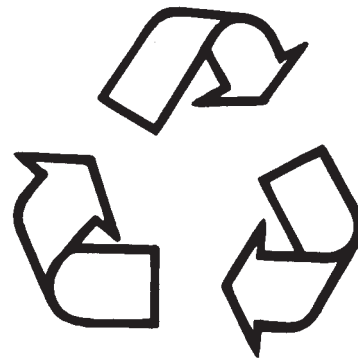
Het onjuist verwijderen van afval kan een bedreiging betekenen voor het milieu. Mogelijk milieuonvriendelijk afval afkomstig van John Deere materieel kan o.a. zijn: olie, brandstof, koelvloeistof, remvloeistof, filters en accu's.

Gebruik bij het aftappen lekvrije vaten. Voorkom dat de vloeistof wordt aangezien voor drank - gebruik geen containers of bakken waar levensmiddelen in hebben gezeten.

Gooi geen afval op de grond en laat het niet weglopen in het riool of in een andere waterbron.

Koelmiddel dat vrijkomt uit de airconditioning kan schadelijk zijn voor de atmosfeer. Wettelijke voorschriften kunnen bepalen dat alleen erkende specialisten voor airconditioning gebruikte koelmiddelen mogen recyclen.

Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of met uw John Deere dealer over het weggooien en afvoeren van milieuschadelijk afval.



TS1133 -JUN-26NOV90

DX,DRAIN -18-03MAR93-1/1

Veiligheidsstickers

Waarschuwingstekens

Op enkele belangrijke plaatsen zijn op deze machine waarschuwingstekens aangebracht die op gevaar wijzen. Gevaar voor verwondingen wordt met een waarschuwingsdriehoek aangeduid. Een tweede teken geeft aan hoe door een juiste werkwijze letsel voorkomen kan worden. Waarschuwingstekens en locatie op de machine plus een korte verklarende tekst volgen hieronder.

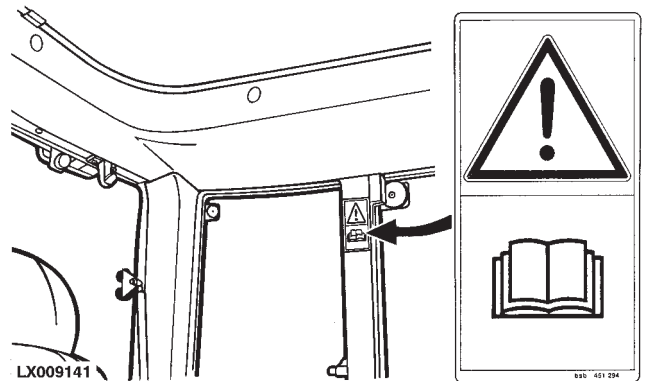


LX,LABEL 002079 -18-02MAY92-1/1

TS231 -18-07OCT88

Handleiding

Deze gebruiksaanleiding bevat alle belangrijke aanwijzingen voor een veilige bediening van de machine. Om ongelukken te voorkomen is het noodzakelijk dat alle veiligheidsinstructies strikt opgevolgd worden.



LX009141

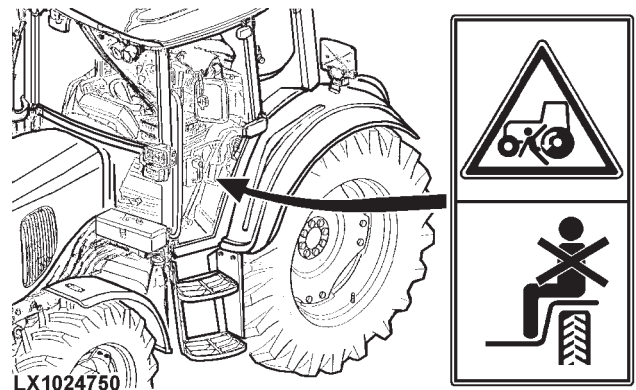
650 451 294

LX009141 -UN-04JAN95

LX,OLABEL003052 -18-01OCT94-1/1

Bijrijders

Bijrijders zijn uitsluitend toegestaan op een correct geïnstalleerde zitplaats en mogen het zicht van de bestuurders niet belemmeren.



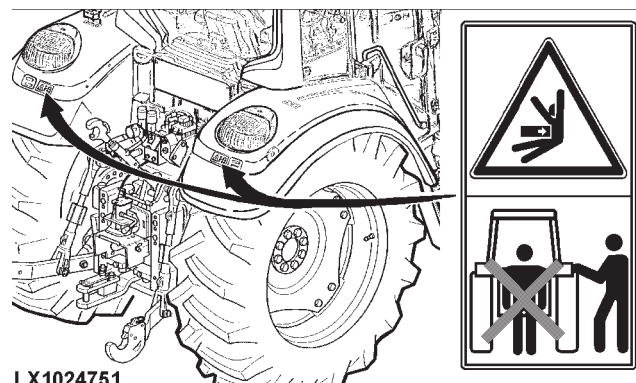
LX1024750

LX1024750 -UN-09MAR01

OU12401.00101C8 -18-26NOV00-1/1

Afstandsbediening hefinstallatie

Blijf buiten het bereik van de driepuntsophanging tijdens het besturen van de hefinstallatie.



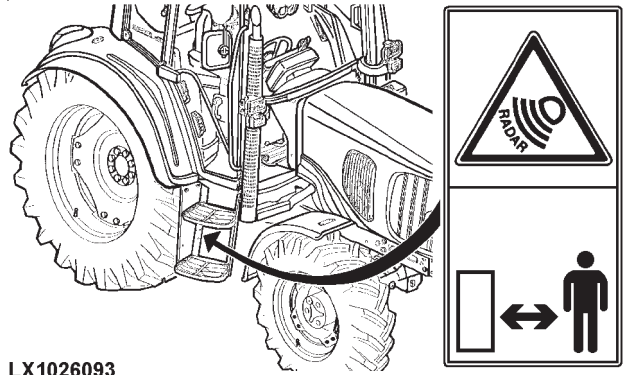
LX1024751

LX1024751 -UN-09MAR01

OU12401.00101C9 -18-26NOV00-1/1

Radarsensor

Om beschadiging aan de ogen te voorkomen niet direct op het oppervlak van de radarsensor kijken.



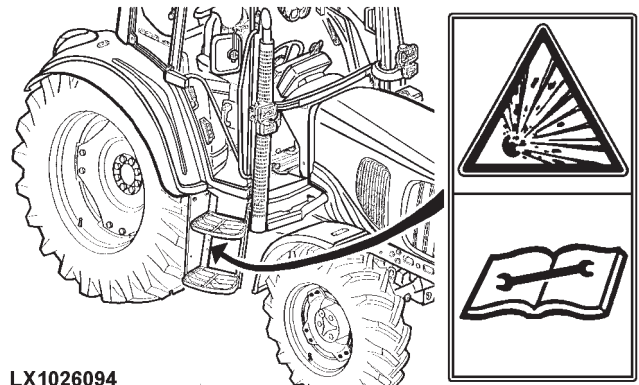
LX1026093

OU12401.00005BE -18-26FEB01-1/1

LX1026093 -UN-09MAR01

Tank met perslucht voor rem aanhangwagen

De tank met perslucht staat onder druk. Laat de tank uitsluitend verwijderen en repareren door uw John Deere dealer. De dealer dient de aanwijzingen uit het Technisch Handboek te volgen.



LX1026094

OU12401.00005BF -18-26FEB01-1/1

LX1026094 -UN-09MAR01

Wagentrekinrichting

Til de trekstangen op om de trekhaak in het oog van de aanhangwagen te bevestigen. Hef dan de haak helemaal omhoog.

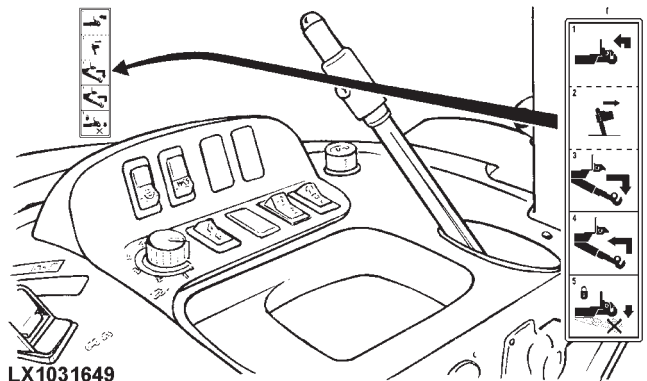
Schuif de hefhaak met de hulpcontroller in tot deze **volledig is vergrendeld** (regelhendel terug in uitgangspositie).

Laat de trekstangen zakken.

Controleer of de trekhaak juist is vergrendeld. De haak kan **niet zakken** als de trekstangen omlaag bewegen, en **niet uitschuiven** als de hulpcontroller wordt bediend.

⚠ ATTENTIE: Voor het wegrijden controleren of de hefinstallatie volledig is geheven en zowel horizontaal als verticaal is vergrendeld.

NOOIT handen in de opening van de trekinrichting steken als deze is neergelaten!
Gevaar voor verwondingen!



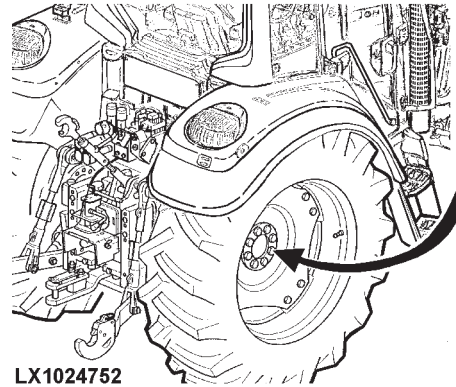
LX1031649

OU12401.0000CC5 -18-03JAN03-1/1

LX1031649 -UN-03FEB03

Houd de wielbouten vast aangedraaid

Draait de wielbouten regelmatig aan met het hiervoor voorgeschreven aanhaalmoment. Zie "Inlooptijd" of "Service/Om de 250 Uur".



LX1024752

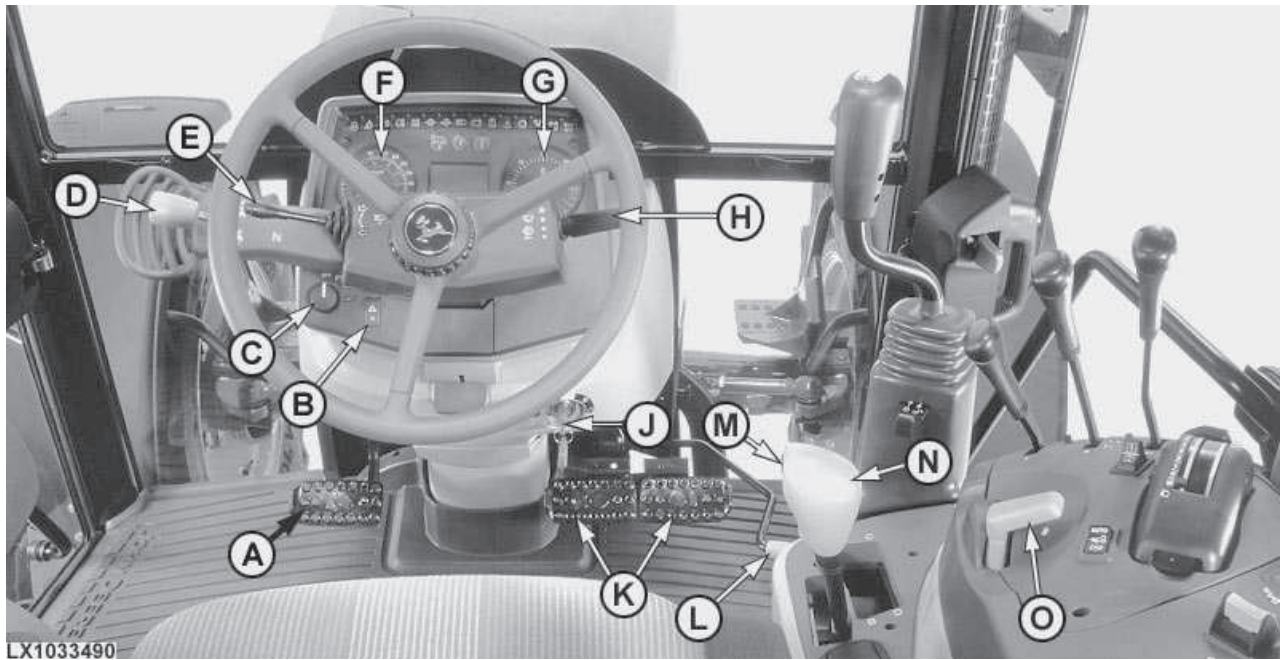


LX1024752 -UN-09MAR01

OU12401,00101CA -18-26NOV00-1/1

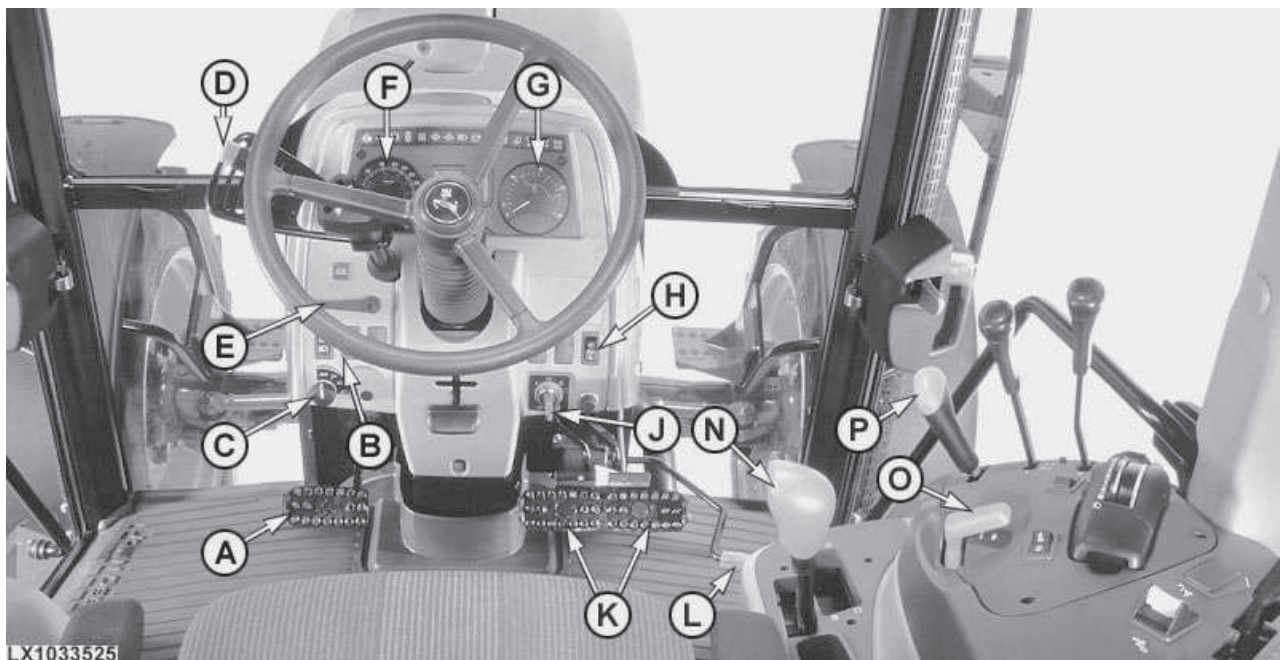
Bedieningsorganen en instrumenten

Besturingselementen



LX1033490

LX1033490 -UN-18NOV03



LX1033525

LX1033525 -UN-18NOV03

A—Koppelingspedaal

B—Schakelaar-waarschuwing-
knipperlicht

C—Lichtschakelaars

D—Rijrichtingshendel

E—Richtingaanwijzerhendel

F—Tachometer, km/u

G—Toerenteller, t/min

H—Ruitenwisserschakelaar,
voor

J—Hoofd(sleutel)schakelaar

K—Rempedalen

L—Voetgas

M—Vernellingsknoppen
(PowrQuad Plus
transmissie)

N—Groepenschakelhendel

O—Handgas

P—Vernellingshendel
(PowrQuad Plus
transmissie)

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com